

《盲目の爆弾、コウモリの方法》と《三函座の解体》の上映・展示のご案内

Demolition of Mihako Theater & Blind Bombing, Filmed by a Bat

Installations at Iwaki Alios Little Theater on December 9, 10, 11 only

「ニュー・アート・シーン・イン・いわき 竹内公太展 浜の向こう」展の出品作品の一部をいわき芸術文化交流館アリオスで上映・展示します。《三函座の解体》は常磐湯本町にあった映画館「三函座」の解体にまつわる映像インスタレーション、《盲目の爆弾、コウモリの方法》は第二次世界大戦末期に勿来の浜からも打ち上げられた「風船爆弾」にまつわるビデオエッセイ作品で、次のとおり期間限定3日間の上映・展示になります。美術館と併せてご鑑賞ください。

■日時：12月9日（金）～12月11日（日）
10：00～18：30（12月11日は16：50まで）

■場所：いわき芸術文化交流館アリオス小劇場

■上映について

◇2作品同時上映。

◇Screen 1 A 《盲目の爆弾、コウモリの方法》を上映。

◇Screen 2 B 《三函座の解体》を①有音上映の後、②以降は消音ループ上映。

※ただし、《盲目の爆弾、コウモリの方法》の幕間（各回約20分間）は有音。



■作品解説

4 三函座の解体 Demolition of Mihako Theater

2013 映像インスタレーション[33分23秒]

video installation(2 ch video projections, screen, 3 benches) 33min23sec



2013年に撮影された古い劇場（三函座）の解体現場の映像と、今それを見ている観客の姿が、かつて劇場のスクリーンとして使用されていた銀幕の上で重ね合わさるインスタレーション。鑑賞者は炭鉱都市の賑わいの象徴ともいえる劇場の終焉の姿を見つつ、自身もその現場の立会人として作品の一部となる。

This is an installation in which images of the demolition site of an old theater (Mihako-za) shot in 2013 and the audience watching it now are superimposed on the silver screen that was once used as the theater's screen. The viewer sees

the demise of the theater, a symbol of the bustle of a coal-mining town, and becomes a part of the work as a witness to the scene.

7 盲目の爆弾、コウモリの方法 Blind Bombing, Filmed by a Bat

2020 映像[32分] video 32min



日本の浜を発ち、偏西風によって太平洋を越えアメリカ大陸に至る風船爆弾の航跡を綴った32分間のビデオエッセイ。目撃者証言や米軍の文書記録を手掛かりに、「コウモリ」や妖怪「手の目」といった空想の助けを借りながら、衛星画像や原子炉調査など現代の視座から、人間と遠隔技術の関係について独自の視覚的な解釈を提示する。

This 32-minute video essay describes the wake of the balloon bomb that left the beaches of Japan and rode the prevailing winds across the Pacific Ocean to the Americas. Using eyewitness testimony and U.S. military archives as clues, and with the help of fantasies such as "bats" and the Japanese imaginary monster "Te-no-Me (Eyes on Hand)," the film presents a unique visual interpretation of the relationship between humans and remote technology from a contemporary perspective, including satellite images and nuclear reactor surveys.

■鑑賞随時、入場無料

（裏面：上映スケジュール）

■上映 スケジュール

【12/9上映時間】

screen 1 / screen 2

- ①10:00～ (10:30) / B:有音
- ②10:30～ (11:00) A / B:消音
- ③11:20～ (11:50) A /
- ④12:10～ (12:40) A /
- ⑤13:00～ (13:30) A /
- ⑥13:50～ (14:20) A /
- ⑦14:40～ (15:10) A /
- ⑧15:30～ (16:00) A /
- ⑨16:20～ (16:50) A /
- ⑩17:10～ (17:40) A /
- ⑪18:00～ (18:30) A /

以降、最終回まで無音でBはループ上映。ただしscreen 1の幕間(20分)は有音。

【12/10上映時間】

screen 1 / screen 2

- ①10:00～ (10:30) / B:有音
- ②10:30～ (11:00) A / B:消音
- ③11:20～ (11:50) A /
- ④12:10～ (12:40) A /
- ⑤13:00～ (13:30) A /
- ⑥14:00～ (15:30) スペシャルトーク
- ⑦15:30～ (16:00) A / B:消音
- ⑧16:20～ (16:50) A /
- ⑨17:10～ (17:40) A /
- ⑩18:00～ (18:30) A /

【12/11上映時間】

screen 1 / screen 2

- ①10:00～ (10:30) / B:有音
- ②10:30～ (11:00) A / B:消音
- ③11:20～ (11:50) A /
- ④12:10～ (12:40) A /
- ⑤13:00～ (13:30) A /
- ⑥13:50～ (14:20) A /
- ⑦14:40～ (15:10) A /
- ⑧15:30～ (16:00) A /
- ⑨16:20～ (16:50) A /